



Un camino seguro hacia la energía verde

HACE UNOS POCOS AÑOS, cuando la energía era más abundante y barata, el mundo estaba abocado a reducir el uso de combustibles fósiles para lograr la neutralidad de las emisiones de carbono. Hoy en día las prioridades han cambiado en un contexto signado por problemas de abastecimiento y aumentos de precios desde que Rusia invadiera Ucrania. La búsqueda de soluciones rápidas para garantizar el abastecimiento de energía asequible y fiable podría poner en peligro la acción por el clima. ¿Cómo abordan las naciones el dilema entre las necesidades energéticas a corto plazo y los objetivos ecológicos a largo plazo?

En este número, los principales especialistas en política energética analizan el estado de la transición hacia la energía limpia en medio de las tensiones geopolíticas.

La idea de que el mundo ha de optar entre la seguridad energética y la acción por el clima es una falacia, afirma Fatih Birol, director de la Agencia Internacional de Energía. Birol advierte que no se debe usar la actual crisis energética como excusa para acentuar la dependencia de los combustibles fósiles. De hecho, comenta, la situación actual es otro argumento para invertir más en energía limpia a fin de reducir la dependencia de las importaciones de gas y petróleo.

El autor Daniel Yergin advierte que la transición energética debe planificarse con detenimiento, y que perderá el apoyo de la sociedad si acarrea perturbaciones económicas, en especial en las economías en desarrollo. “Demasiadas veces el activismo se ha antepuesto al análisis”, afirma Yergin.

Pero el problema de abastecimiento energético de Europa está aquí y es ahora. Andrea Pescatori y Martin Stuermer, del FMI, explican las diferencias estructurales entre los mercados de gas y de petróleo. Jeromin Zettelmeyer, del centro de estudios Bruegel, exhorta a los países de la Unión Europea a llegar a un “gran acuerdo” y a trabajar de forma mancomunada para reducir la demanda de energía y dinamizar la oferta, manteniendo abiertos los mercados internos de energía y compensando a los consumidores vulnerables.

En cuando a las economías emergentes y en desarrollo, la transición hacia la energía limpia ofrece la oportunidad de potenciar el crecimiento, afirma Ricardo Hausmann de la Universidad de Harvard. La inversión en tecnologías verdes crea valor y empleo, y permite a los países contribuir más a la descarbonización del mundo, sostiene Hausmann.

La seguridad a largo plazo todavía depende de una combinación de tecnologías de energía limpia, desde la energía solar y eólica hasta la nuclear, el hidrógeno “verde”, los vehículos eléctricos y la captura de carbono. Como afirma Birol, la inversión de grandes sumas en energía limpia es la mejor garantía de seguridad energética. De hecho, ambas deben ir de la mano. **FD**

GITA BHATT, Directora Editorial



EN LA PORTADA

En la portada del número de diciembre de 2022, el ilustrador Björn Öberg representa el tira y afloja que supone la rebatía por la energía fiable en medio de los problemas de abastecimiento y alzas de precios desde la invasión rusa de Ucrania. Para Öberg, la crisis no es sino una razón más para invertir en energía limpia.



FINANZAS & DESARROLLO
Una publicación trimestral del
Fondo Monetario Internacional

DIRECTORA EDITORIAL:

Gita Bhatt

JEFA DE REDACCIÓN:

Maureen Burke

SUBJEFE DE REDACCIÓN:

Peter Walker

REDACTORES PRINCIPALES:

Analisa R. Bala
Marjorie Henríquez
Nicholas Owen

ASISTENTE DE REDACTOR:

Andrew Stanley

REDACTORA DIGITAL:

Kwabena Akuamoah-Boateng

RESPONSABLE DE DISEÑO Y PUBLICIDAD:

Rose Kouwenhoven

REDACTORA EN LÍNEA:

Rekia Ennaboussi

JEFA DE PRODUCCIÓN:

Melinda Weir

CORRECTORA DE PRUEBAS:

Lucy Morales

ASESORES DE LA REDACCIÓN:

Ruchir Agarwal	Mame Astou Diouf
Bernardin Akitoby	Rupa Duttgupta
Celine Allard	Davide Furceri
Steven Barnett	Kenneth Kang
Helge Berger	Subir Lall
S. Pelin Berkman	Raphael Lam
Oya Celasun	Papa N'Diaye
Martin Čihák	Mahvash Qureshi
Alfredo Cuevas	Uma Ramakrishnan
Era Dabla-Norris	Daria Zakharova

EDICIÓN EN ESPAÑOL:

Servicios Lingüísticos del FMI

COORDINADA POR:

Vanesa Demko
Virginia Masoller

© 2022 by the International Monetary Fund. Todos los derechos reservados. Si desea reproducir cualquier contenido de F&D, sírvase enviar en línea una solicitud de autorización (www.imf.org/external/terms.htm) o envíe su solicitud por correo electrónico a copyright@imf.org. Los permisos para reproducir artículos con fines comerciales también pueden tramitarse a través del Copyright Clearance Center (www.copyright.com) a cargo nominal.

Las opiniones expresadas en esta publicación son las de los autores indicados y no reflejan necesariamente la política del FMI.

Suscripciones, cambios de domicilio y consultas sobre publicidad:

IMF Publication Services

Finance & Development

PO Box 92780

Washington, DC 20090, EE.UU.

Teléfono: (202) 623-7430

Fax: (202) 623-7201

Correo electrónico: publications@imf.org

Postmaster: send changes of address to *Finance & Development*, International Monetary Fund, PO Box 92780, Washington, DC 20090, USA. The English edition is printed at Dartmouth Printing Company, Hanover, NH.

Finance & Development is published quarterly by the International Monetary Fund, 700 19th Street NW, Washington, DC 20431, in English, Arabic, Chinese, French, Russian, and Spanish. English edition ISSN 0145-1707



FONDO MONETARIO INTERNACIONAL

FSC FPO